North Wales: Entry Level

Unit 13: Saying what you have done / Scene 2: Lost and found
Tad-cu gives Mrs Evans a helping hand

TAID: S'mae.
Hi.

MRS EVANS: Helo.
Hello.

TAID: Dach chi'n iawn?
Are you OK?

MRS EVANS: Nac ydw. Dw i wedi colli 'mhwrs i.
No. I've lost my purse.

TAID: Eich pwrs? O diar! Lle dach chi wedi bod y bore 'ma?
Your purse? Oh dear! Where have you been this morning?

MRS EVANS: Dw i wedi bod… yn y banc, dw i wedi bod … yn y swyddfa bost, dw i wedi bod… yn y parc.
I've been… in the bank, I've been… in the post office, I've been… in the park.

TAID: Dach chi wedi edrych yn y banc?
Have you looked in the bank?

MRS EVANS: Do. Dw i wedi edrych yn y banc.
Yes. I've looked in the bank.

TAID: Dach chi wedi edrych yn y swyddfa bost?
Have you looked in the Post Office?

MRS EVANS: Do. Dw i wedi edrych yn y swyddfa bost.
Yes. I've looked in the Post Office.

TAID: Dach chi wedi edrych yn y parc?
Have you looked in the park?

MRS EVANS: Dim eto.
Not yet.

TAID:	Mae'r parc yn fawr. The park is big.
MRS EVANS:	Ydy. Mae'r parc yn fawr iawn. Yes. The park is very big.
TAID:	Dw i'n mynd i'r parc rwan. Dach chi isio help? I'm going to the park now. Do you want help?
MRS EVANS:	Wel, diolch yn fawr. Well, thank you very much.
TAID:	Dim lwc? No luck?
MRS EVANS:	Na. Dw i wedi edrych wrth y llyn. No. I've looked near the lake.
TAID:	A dw i wedi rhedeg o gwmpas y parc. And I ran around the park.
MRS EVANS:	Wel, diolch yn fawr am eich help… Well, thank you very much for your help…
MRS EVANS:	O diar... Oh dear…
MRS EVANS:	Mae'n ddrwg gen i. I'm sorry.
TAID:	Dim problem. Dach chi wedi ffindio'r pwrs a dw i wedi rhedeg o gwmpas y parc. Mae pawb yn hapus! No problem. You've found the purse and I've been running around the park. Everybody is happy!

© Copyright 2008